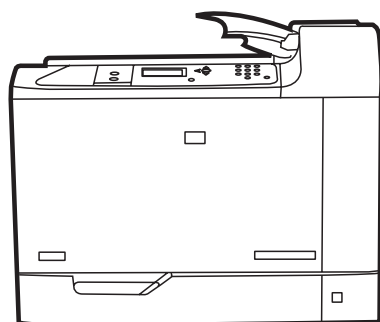
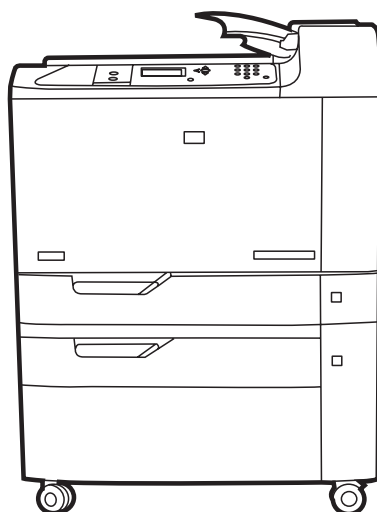




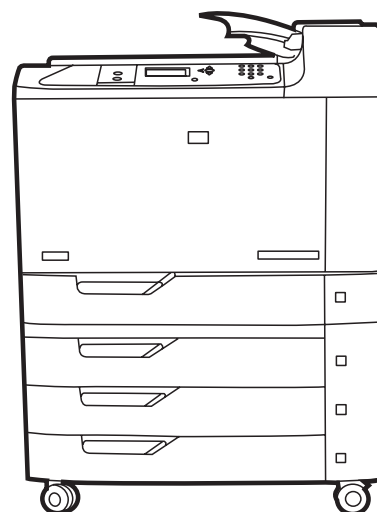
CP6015n  
CP6015dn  
CP6015de



CP6015x



CP6015xh



Getting Started Installation Guide  
Introduktionsvejledning til installation  
Aloitusasennusopas  
Komme i gang – installering  
Starthandbok

קרא אותי תחילה

Read Me First  
Start med at læse dette  
Lue tämä ensin  
Les meg først  
Läs detta först

מדריך תחילת העבודה - התקנה

## Copyright and License

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Part number: Q3931-90963

Edition 1, 4/2008

## FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

## Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Overview

Yleiskatsaus

Översikt

Översigt

Översikt

סקירה

In-box documentation

Medfølgende dokumentation

Laitteen dokumentaatio

Dokumentasjon

Dokumentation i förpackningen

תיעוד שבאריזה

Product information

Produktinformation

Tuotetiedot

Produktinformasjon

Produktinformation

פרטי מוצר

Unpack the product

Udpakning af produktet

Laitteen poistaminen pakkauksesta

Pakke ut produktet

Packa upp produkten

הוצאת המוצר מאריזתו

Set up the product

Opsætning af produktet

Laitteen asentaminen

Konfigurere produktet

Konfigurera produkten

התקנת המוצר

Install the software

Installation of software

Ohjelmiston asentaminen

Installere programvaren

Installera programvaran

התקנת התוכנה

In-box documentation

Laitteen dokumentaatio

Dokumentation i förpackningen

Medfølgende dokumentation

Dokumentasjon

תיעוד שבאריזה

**Getting Started Guide  
Software CD**

- User Guide
- Job Aids
- Software Drivers
- Installer
- Embedded Web Server Guide

**HP Support Flyer**

**Komme i gang  
Programvare-CD**

- Brukerveiledning
- Jobbhjelpemidler
- Programvaredrivere
- Installeringsprogram
- Veiledning for innebygd webserver

**HPs informasjonshefte om brukerstøtte**

**Introduktionsvejledning  
Software-cd**

- Brugervejledning
- Jobhjælp
- Software drivere
- Installationsprogram
- Vejledning til integreret webserver

**Folder vedr. HP-support**

**Starthandbok  
Cd-skiva med programvara**

- Användarhandbok
- Jobbhjälpmedel
- Programvara för drivrutiner
- Installationsprogram
- Handbok för inbäddad webserver

**HP:s supportbroschyr**

**Aloitusopas  
Ohjelmisto-CD-levy**

- Käyttöopas
- Työskentelyn apukeinot
- Ohjaimet
- Asennusohjelma
- Sulautetun Web-palvelimen opas

**HP:n tukiesite**

**מדריך תחילת העבודה  
תקליטור התוכנה**

- מדריך למשתמש
- עזרים לעבודה
- מנהלי התקנים לתוכנה
- תוכנית ההתקנה
- המדריך לשרת האינטרנט המשובץ

**עלון תמיכה של HP**

1

Select a well-ventilated, dust-free area to position the product.

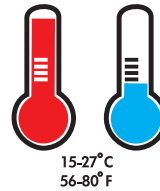
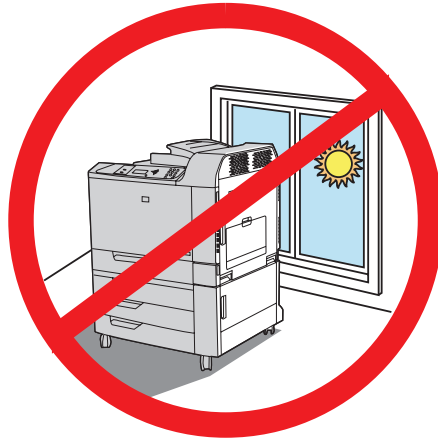
Vælg et godt ventileret og støvfrit område til placering af produktet.

Sijoita laite hyvin ilmastoituun, pölyttömään paikkaan.

Velg et støvfritt område med god ventilasjon for plassering av produktet.

Välj en välventilerad och dammfri plats för produkten.

הצב את המוצר באזור מאוורר ונקי מאבק



## 2

Space requirements. NOTE: The back of the product must be at least 152 mm (6 in) from the wall.

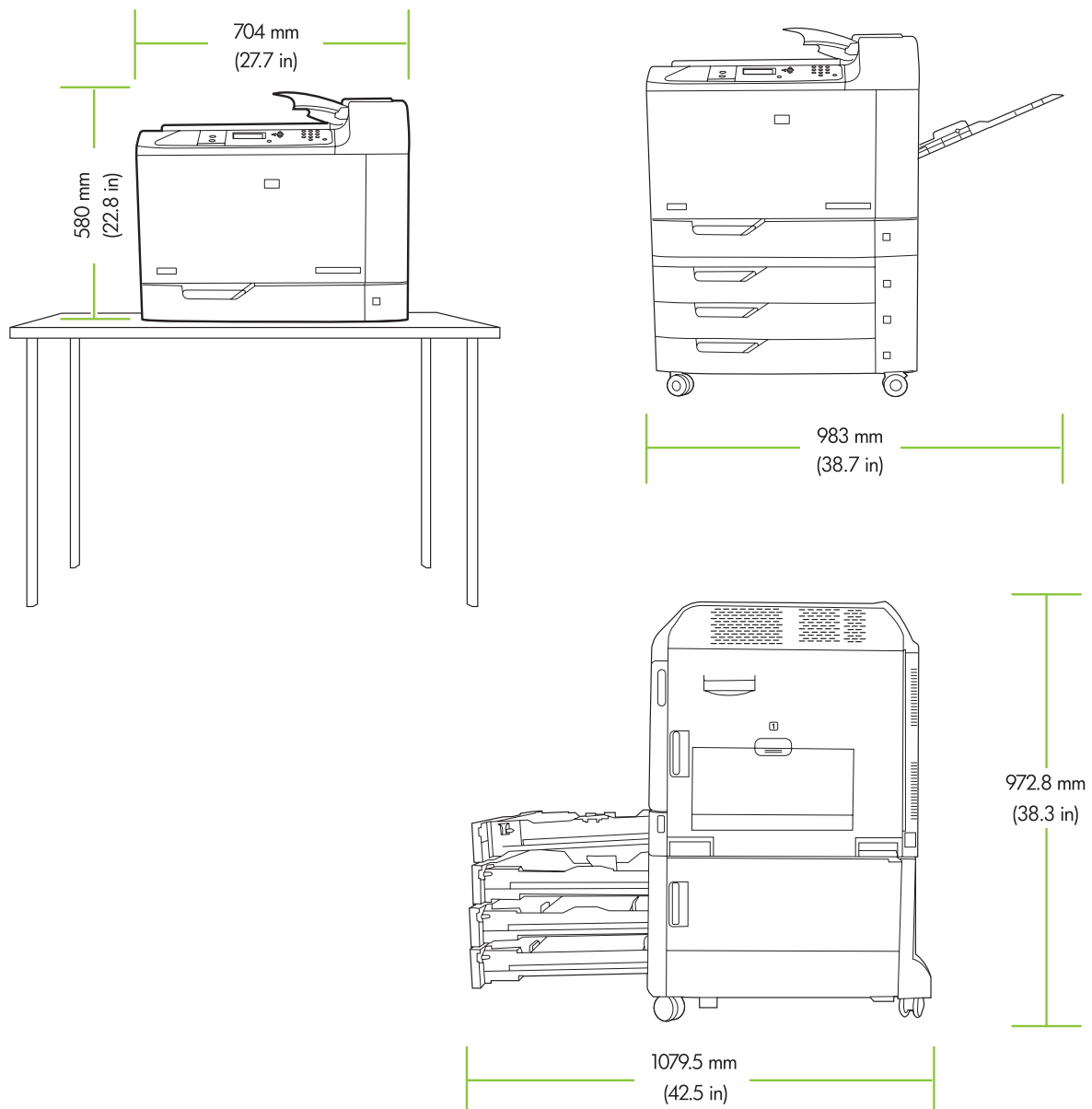
Pladskrav. BEMÆRK! Produktets bagside skal være mindst 20 cm fra væggen.

Tilavaatimukset HUOMAUTUS: Laitteen taustapuolen on oltava vähintään 152 mm:n päässä seinästä.

Plasskrav. MERK: Baksiden av produktet må være minst 15,2 cm fra veggen.

Utrymmeskrav. OBS! Produktens baksida måste stå minst 152 mm från väggen.

דרישות שטח. הערה: יש להשאיר רווח של 152 מ"מ לפחות בין גב המוצר לבין הקיר.



Unpack the Product

Udpakning af produktet

Laitteen poistaminen  
pakkauksesta

Pakke ut produktet

Packa upp produkten

הוצאת המוצר מאריזתו

3

Remove the box and set aside the CD, documentation, and accessories.

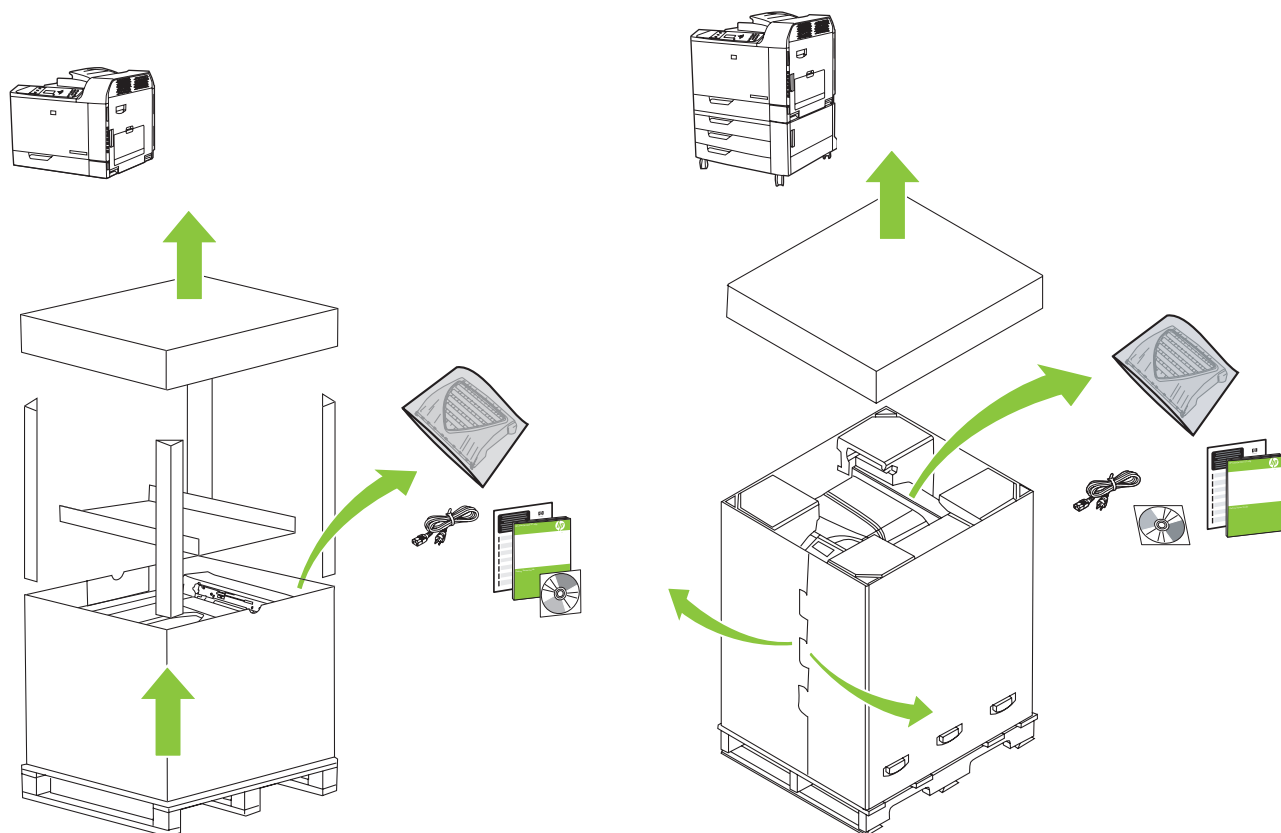
Fjern emballagen, og læg cd'en, dokumentationen og tilbehøret til side.

Poista laite pakkauksesta ja aseta CD-levy, oppaat ja lisävarusteet sivuun.

Fjern esken, og legg CDen, dokumentasjonen og tilbehøret til siden.

Avlägsna kartongen och lägg cd-skivan, dokumentationen och tillbehören åt sidan.

הוצא את המוצר מהקופסה ושים בצד את התקליטור, את התיעוד ואת האביזרים.



# 4

**Printers with optional input trays:** Remove the packaging and the ramps. Remove the plastic bag and install the ramps onto the pallet. Use two people to gently roll the device off of the pallet.

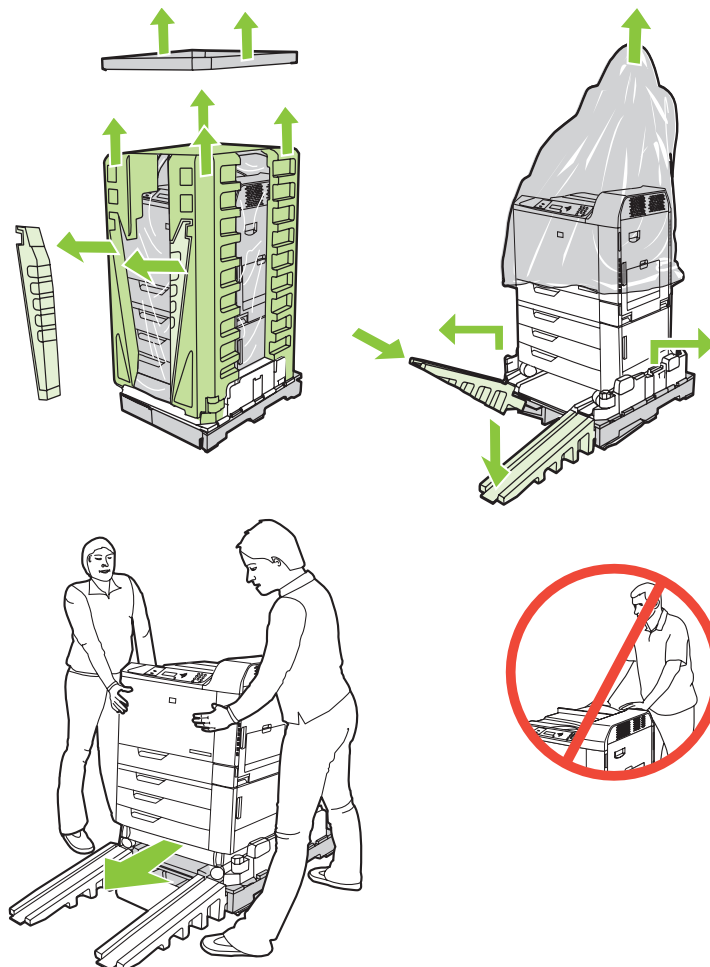
**Printere med valgfrie inputbakker:** Fjern emballagen og ramperne. Fjern plastikken, og installer ramperne på pallen. Der skal to personer til forsigtigt at rulle enheden af pallen.

**Tulostimet, joissa on valinnaisia syöttölokeroita:** Poista pakkausmateriaali ja liuskat. Poista muovi ja aseta liuskat kuormalavalle. Laite on siirrettävä kahden henkilön avustuksella kuljetuslavalta.

**Skrivere med ekstra innskuffer:** Fjern emballasjen og skinnene. Fjern plastposen, og monter skinnene på pallen. Få hjelp av en annen til å rulle enheten forsiktig ned av pallen.

**Skrivare med extra inmatningsfack:** Ta bort förpackningen och ramperna. Ta bort skyddsplasten och installera ramperna på pallen. Se till att två personer försiktigt rullar av enheten från pallen.

**מדפסות עם מגשי הזנה אופציונליים:** הסר את האריזה והוצא את המסילות המשופעות. הסר את שקית הפלסטיק והתקן את המסילות המשופעות על המשטח. היעזר באדם נוסף כדי לגלגל את המכשיר בעדינות מהמשטח.





# 5

**Printers without optional input trays:** Remove the plastic bag. Use four people to lift the product.

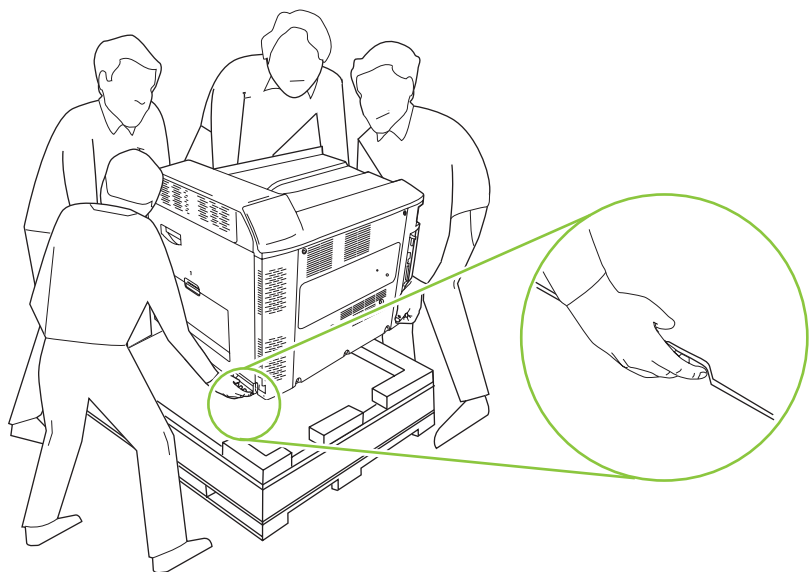
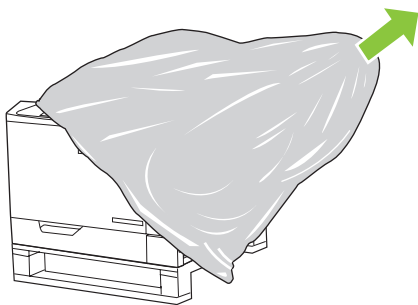
**Printere uden valgfrie inputbakker:** Fjern plastikken. Der skal fire personer til at løfte produktet.

**Tulostimet, joissa ei ole valinnaisia syöttölokeroita:** Poista muovi. Laitteen nostamiseen tarvitaan neljä henkilöä.

**Skrivere uten ekstra innskuffer:** Fjern plastposen. Det bør være fire mennesker til å løfte produktet.

**Skrivare med extra inmatningsfack:** Ta bort skyddsplasten. Det behövs fyra personer när produkten ska lyftas.

**מדפסות ללא מגשי הזנה אופציונליים:** הסר את שקית הפלסטיק. היעזר בשלושה אנשים נוספים כדי להרים את המוצר.



# 6

Remove all orange shipping tape and packing material, including all cardboard and shipping tape in the paper trays.

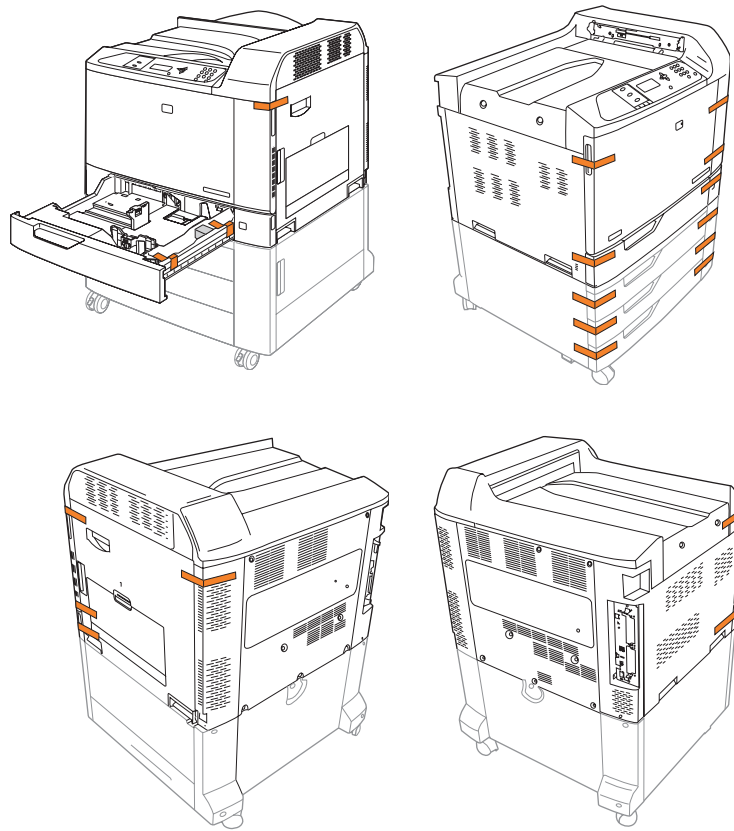
Fjern den orange tape og emballage, herunder al pap og tape i papirbakkerne.

Poista kaikki oranssit pakkausteipit ja muut pakkausmateriaalit, mukaan lukien paperilokeroiden kartongit ja pakkausteipit.

Fjern all oransje pakketape og emballasje, inkludert all papp og pakketape i papirskuffene.

Ta bort all orange packtejp och förpackningsmaterialet, inklusive all kartong och packteipen i pappersfacken.

הסר את כל סרטי המשלוח הכתומים ואת חומרי האריזה, כולל הקרטון וסרטי המשלוח שבמגשי הנייר.



# 7

Attach the duplex switchback tray (not needed on the CP6015n model).

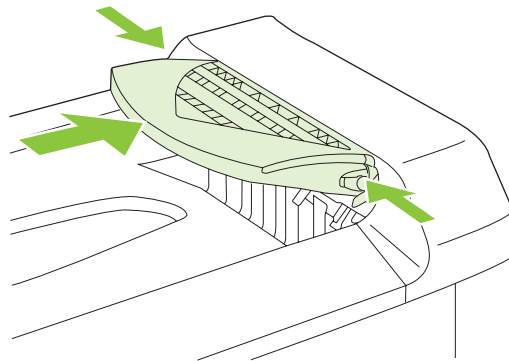
Monter dupleks omskifterbakken (ikke påkrævet til CP6015n).

Kiinnitä kääntölokero (ei tarvita CP6015n-mallissa).

Fest flytt tilbake-skuffen i tosidigenheten (trengs ikke på modellen CP6015n).

Montera det dubbelsidiga återmatningsfacket (ej nödvändigt för modell CP6015n).

חבר את המגש הדו-כיווני של יחידת ההדפסה הדו-צדדית (לא דרוש בדגם CP6015n).



Set up the product

Laitteen asentaminen

Ställ in produkten

Opsætning af produktet

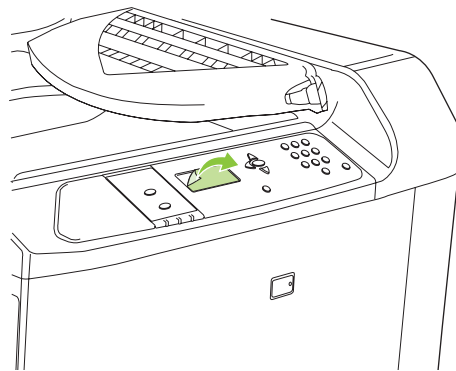
Konfigurere produktet

התקנת המוצר

8

Remove protective film from the control panel.  
Fjern den beskyttende film fra kontrolpanelet.  
Poista ohjauspaneelin suojamuovi.  
Fjern beskyttelsesfilmen fra kontrollpanelet.  
Ta bort skyddsfilmen från kontrollpanelen.

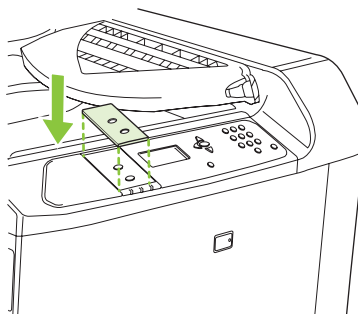
הסר את הסרט המגן מלוח הבקרה.



9

Install control panel language overlay.  
Installer skabelon for dit sprog på kontrolpanelet.  
Asenna ohjauspaneelin kielipeittokaavio.  
Monter språkoverlegget for kontrollpanelet.  
Installera kontrollpanelens språksats.

התקנת כיסוי השפה של לוח הבקרה.



**NOTE:** Four print cartridges and imaging drums are already installed; no action is required.

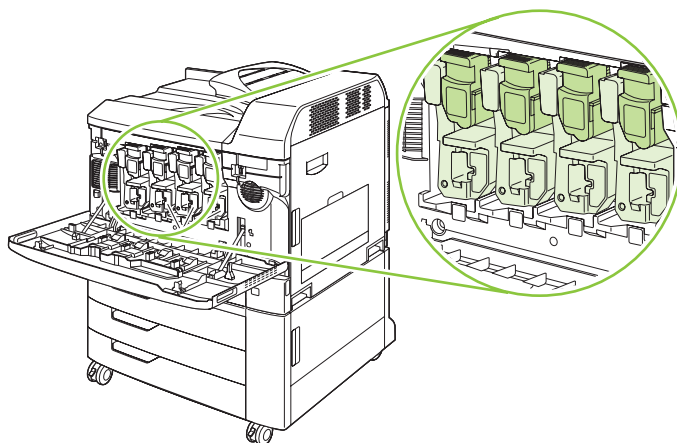
**BEMÆRK!** Der er allerede installeret fire printerpatroner og en billedtromle, så der kræves ikke yderlige handlinger.

**HUOMAUTUS:** Neljä tulostuskasettia ja kuvarumpua on jo asennettu. Muita toimia ei tarvita.

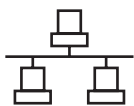
**MERK:** Fire skriverkassetter og bildetromler er allerede satt inn, så du trenger ikke å gjøre noe.

**OBS!** Fyra tonerkassetter och bildrummor är redan installerade, ingen åtgärd krävs.

**הערה:** ארבע מחסניות ההדפסה ותופי ההדמיה כבר מותקנים; לא נדרשת כל פעולה.



# 10



Connect a network cable (optional).

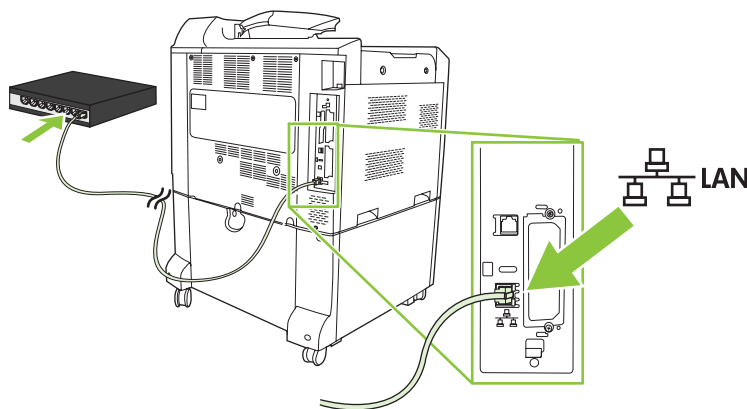
Tilslut et netværkskabel (ekstraudstyr).

Liitä verkkokaapeli (valinnainen).

Koble til en nettverkskabel (ekstrautstyr).

Anslut en nätverkskabel (valfritt).

חבר כבל רשת (אופציונלי).



**NOTE:** Do not connect the USB cable until prompted during software installation.

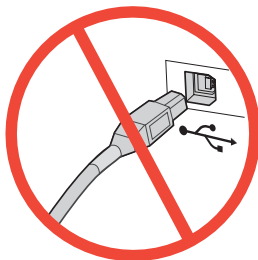
**BEMÆRK!** Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det under softwareinstallationen.

**HUOMAUTUS:** Liitä USB-kaapeli vasta, kun asennusohjelma niin kehottaa.

**MERK:** Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed under installeringen av programvaren.

**OBS!** Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det under programvaruinstallationen.

**הערה:** חבר את כבל ה-USB רק לאחר שתתבקש לעשות זאת במהלך התקנת התוכנה.



**Printers with optional input trays:** When the product is in its final location, make sure the front wheels are facing forward and then press down on the lever to lock the wheels.

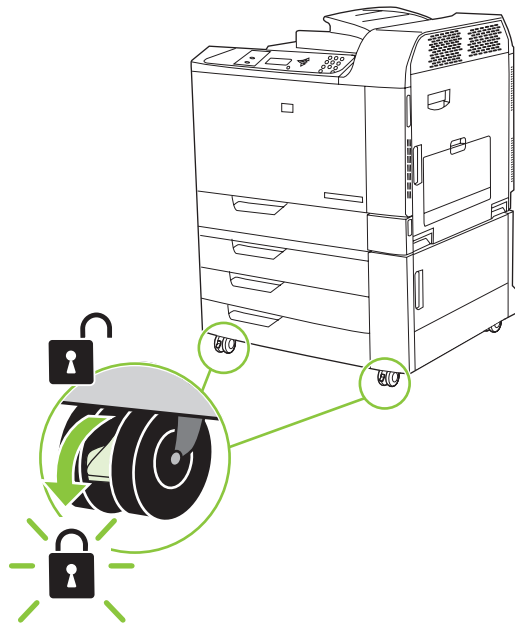
**Printere med valgfrie inputbakker:** Når produktet står på sin endelige placering, skal du kontrollere, at de forreste hjul vender fremad. Tryk derefter håndtagene ned for at låse hjulene.

**Tulostimet, joissa on valinnaisia syöttölokeroita:** Kun laite on lopullisessa paikassaan, varmista että etupyörät osoittavat eteenpäin. Lukitse pyörät painamalla vipua.

**Skrivere med ekstra innskuffer:** Når produktet er riktig plassert, må du kontrollere at forhjulene vender fremover og deretter trykke ned hendelen for å låse hjulene.

**Skrivare med extra inmatningsfack:** När produkten är på plats måste du se till att de främre hjulen är riktade framåt. Tryck sedan ner spaken för att låsa hjulen.

**מדפסות עם מגשי הזנה אופציונליים:** לאחר הצבת המוצר במיקומו הסופי, ודא שהגלגלים הקדמיים מופנים קדימה ולחץ על הידית כדי לנעול את הגלגלים.



# 12

Plug in the power cord, turn on the product, and wait for the green ready light.

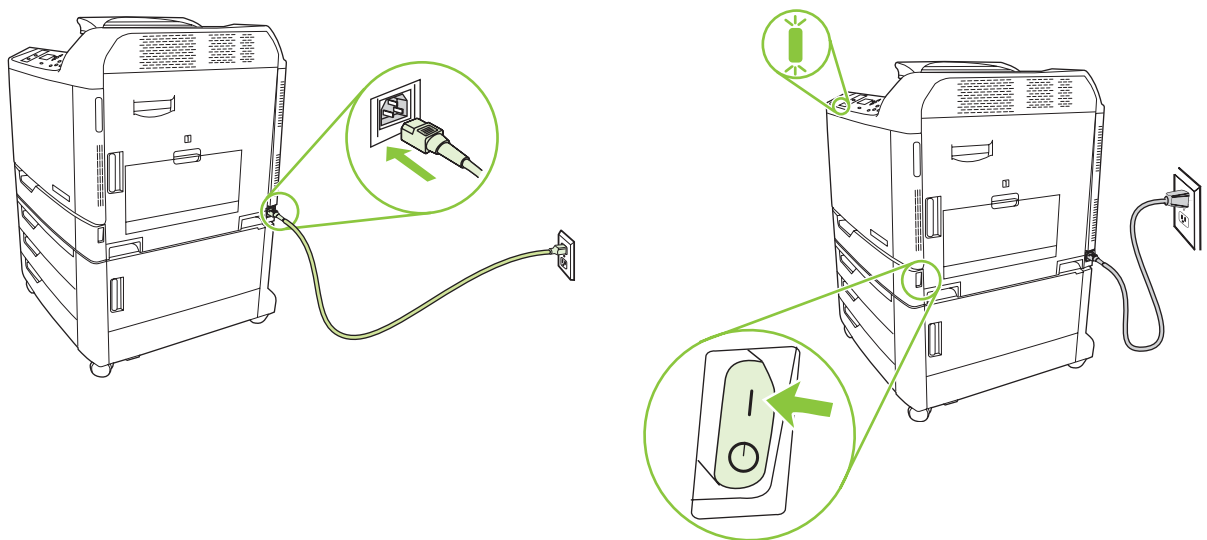
Sæt netledningen i, tænd for produktet, og vent på den grønne indikator for klar.

Liitä virtajohto, käynnistä laite ja odota, että vihreä valo syttyy.

Koble til strømledningen, slå på produktet, og vent til den grønne Klar-lampen lyser.

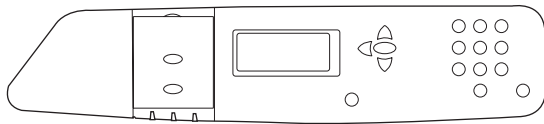
Anslut nätsladden, slå på produkten och vänta på det gröna ljuset.

חבר את כבל המתח, הפעל את המוצר והמתן עד שתידלק הנורית הירוקה לחיווי מצב מוכן.





# 13



If prompted on the control panel, set the product language, date, and time, following the prompts on the display.

Hvis der vises en meddelelse på kontrolpanelet om dette, skal du indstille sprog, dato og klokkeslæt for produktet i henhold til de instruktioner, der vises på displayet.

Määritä laitteen kieli, päiväys ja aika näytön kehoitteiden mukaan.

Hvis du får beskjed om det på kontrollpanelet, må du angi språk, dato og klokkeslett for produktet ved å følge beskjedene på skjermen.

Ställ in språk, datum och tid på produktens kontrollpanel om du uppmanas att göra det.

אם תופיע הנחיה בלוח הבקרה, הגדר את שפת המוצר ואת התאריך והשעה לפי ההנחיות שבתצוגה.

# 14

One at a time, open each paper tray and adjust the paper guides.

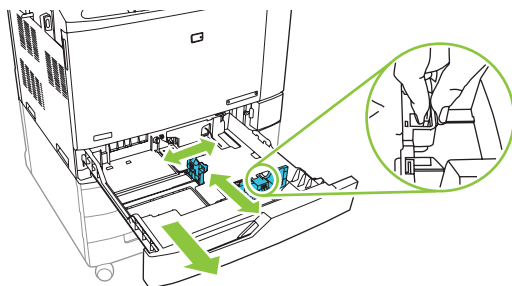
Åbn hver enkelt papirbakke, og juster papirstyrene.

Avaa kukin paperilokero vuorollaan ja säädä paperinohjaimet.

Åpne hver papirskuff, én om gangen, og juster papirskinnene.

Öppna ett pappersfack i taget och justera pappersreglagen.

בזה אחר זה, פתח את מגשי הנייר והתאם את מכווני הנייר.



# 15

Load the paper.

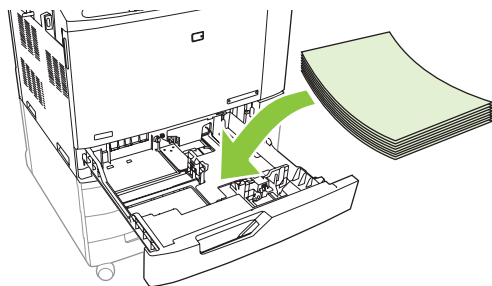
Ilæg papiret.

Aseta paperi.

Legg i papir.

Fyll på papper.

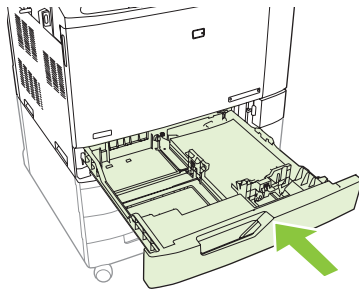
טען את הנייר.



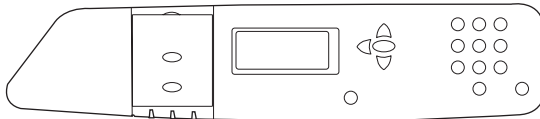
# 16

- Close the paper tray.
- Luk papirbakken.
- Sulje paperilokero.
- Lukk papirskuffen.
- Stäng pappersfacket.

סגור את מגש הנייר.



# 17



After you close each paper tray, verify that the correct paper size and type for that tray is displayed on the control panel. This must be done for each tray as it is loaded.

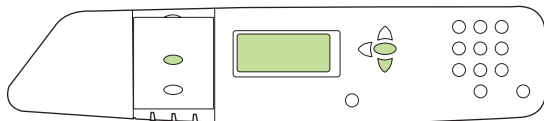
Når du har lukket den enkelte papirbakke, skal du kontrollere, at det korrekte papirformat og den korrekte papirtype for den pågældende bakke vises på kontrolpanelet. Dette skal gøres for hver enkelt bakke, når der ilægges papir.

Varmista kunkin paperilokeron sulkemisen jälkeen, että kunkin lokeron yhteydessä näkyy ohjauspaneelissa oikea paperikoko ja -tyyppi. Tämä on tehtävä kunkin lokeron yhteydessä, kun siihen lisätään materiaalia.

Når du lukker hver papirskuff, må du kontrollere at den riktige papirstørrelsen og -typen for den skuffen vises på kontrollpanelet. Dette må gjøres for hver skuff når det legges papir i dem.

Kontrollera att rätt pappersstorlek och papperstyp visas på kontrollpanelen för varje pappersfack du stänger. Gör detta för varje fack när det fylls på.

לאחר סגירת כל מגש נייר, ודא שהערכים המוצגים בלוח הבקרה הם גודל הנייר וסוג הנייר הנכונים לאותו מגש. יש לבצע פעולות אלה בטעינה של כל מגש.



**(Optional)** By default, an IP Address will automatically be assigned using DHCP. If you need to assign a static IP address for your network, do the following: **A)** On the control panel, press Menu. **B)** Press ▼ to highlight CONFIGURE DEVICE, and press ✓. **C)** Press ▼ to highlight I/O, and press ✓. **D)** Press ▼ to highlight EMBEDDED JETDIRECT, and press ✓. **E)** Press ▼ to highlight TCP/IP, and press ✓. **F)** Press ▼ to highlight IPV4 SETTINGS, and press ✓. **G)** Press ▼ to highlight CONFIG METHOD and press ✓. **H)** Press ▼ to highlight MANUAL and press ✓. **I)** Press ▼ to highlight MANUAL SETTINGS, and press ✓. **J)** Type in the IP ADDRESS, SUBNET MASK, and DEFAULT GATEWAY.

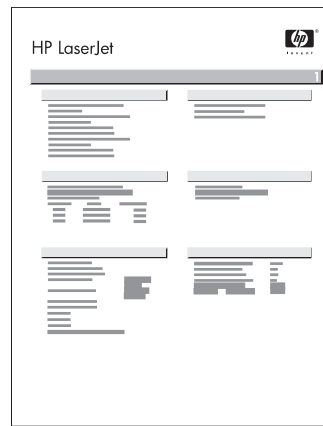
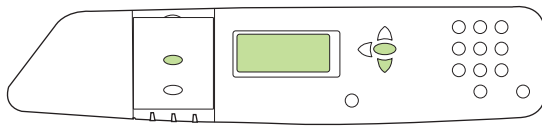
**(Valgfritt)** Der tildeles automatisk som standard en IP-adresse vha. DHCP. Hvis du vil tildele en statisk IP-adresse til dit netværk, skal du gøre følgende: **A)** Tryk på Menu på kontrolpanelet. **B)** Tryk på ▼ for at fremhæve KONFIGURER ENHED, og tryk på ✓. **C)** Tryk på ▼ for at fremhæve I/O, og tryk på ✓. **D)** Tryk på ▼ for at fremhæve INTEGRERET JETDIRECT, og tryk på ✓. **E)** Tryk på ▼ for at fremhæve TCP/IP, og tryk på ✓. **F)** Tryk på ▼ for at fremhæve IPV4-INDSTILLINGER, og tryk på ✓. **G)** Tryk på ▼ for at fremhæve KONFIGURATIONS METODE, og tryk på ✓. **H)** Tryk på ▼ for at fremhæve MANUEL, og tryk på ✓. **I)** Tryk på ▼ for at fremhæve MANUELLE INDSTILLINGER, og tryk på ✓. **J)** Indtast IP-ADRESSE, UNDERNETMASKE, og STANDARD-GATEWAY.

**(Valinnainen)** IP-osoite määritetään oletusarvoisesti automaattisesti DHCP:n avulla. Jos verkossa on määritettävä kiinteä IP-osoite, toimi seuraavasti: **A)** Paina ohjauspaneelin Valikko-painiketta. **B)** Korosta painikkeella ▼ MÄÄRITÄ LAITE ja paina ✓-painiketta. **C)** Korosta painikkeella ▼ I/O ja paina ✓-painiketta. **D)** Korosta painikkeella ▼ SULAUTETTU JETDIRECT ja paina ✓-painiketta. **E)** Korosta ▼ painikkeella TCP/IP ja paina ✓-painiketta. **F)** Korosta painikkeella ▼ IPV4-ASETUKSET ja paina ✓-painiketta. **G)** Korosta painikkeella ▼ MÄÄRITYSTAPA ja paina ✓-painiketta. **H)** Korosta painikkeella ▼ MANUAALINEN ja paina ✓-painiketta. **I)** Korosta painikkeella ▼ MANUAALISET ASETUKSET ja paina ✓-painiketta. **J)** Kirjoita IP-OSOITE, ALIVERKON PEITE ja OLETUSYHDYSKÄYTTÄVÄ.

**(Valgfritt)** Som standard vil en IP-adresse automatisk bli tilordnet ved hjelp av DHCP. Hvis du må tilordne en statisk IP-adresse til nettverket ditt, må du gjøre følgende: **A)** Trykk på Meny på kontrollpanelet. **B)** Trykk på ▼ for å utheve KONFIGURER ENHET, og trykk på ✓. **C)** Trykk på ▼ for å utheve I/O, og trykk på ✓. **D)** Trykk på ▼ for å utheve INNEBYGD JETDIRECT, og trykk på ✓. **E)** Trykk på ▼ for å utheve TCP/IP, og trykk på ✓. **F)** Trykk på ▼ for å utheve IPV4-INNSTILLINGER, og trykk på ✓. **G)** Trykk på ▼ for å utheve KONFIG. METODE, og trykk på ✓. **H)** Trykk på ▼ for å utheve MANUELL, og trykk på ✓. **I)** Trykk på ▼ for å utheve MANUELLE INNSTALLINGER, og trykk på ✓. **J)** Skriv inn IP-ADRESSE, SUBNETMASKE og STANDARD GATEWAY.

**(Valfritt)** En IP-adress kommer att tilldelas automatiskt med DHCP. Gör följande om du behöver tilldela en statisk IP-adress till ditt nätverk: **A)** Tryck på Meny på kontrollpanelen. **B)** Tryck på ▼ så markeras KONFIGURERA ENHET, och tryck på ✓. **C)** Tryck på ▼ så markeras I/O, och tryck på ✓. **D)** Tryck på ▼ så markeras INBÄDDAD JETDIRECT, och tryck på ✓. **E)** Tryck på ▼ så markeras TCP/IP, och tryck på ✓. **F)** Tryck på ▼ så markeras IPV4-INNSTÄLLNINGAR, och tryck på ✓. **G)** Tryck på ▼ så markeras KONFIGURATIONS METOD, och tryck på ✓. **H)** Tryck på ▼ så markeras MANUELL, och tryck på ✓. **I)** Tryck på ▼ så markeras MANUELLA INNSTÄLLNINGAR, och tryck på ✓. **J)** Skriv in IP-ADRESS, NÄTMASK och STANDARDGATEWAY.

**(אופציונלי)** כברירת מחדל, תוקצה כתובת IP באופן אוטומטי בעזרת DHCP. אם ברצונך להקצות כתובת IP סטטית עבור הרשת שלך, בצע את הפעולות הבאות: **(א)** בלוח הבקרה, לחץ על Menu [תפריט]. **(ב)** לחץ על ▼ כדי לסמן את CONFIGURE DEVICE [הגדרת ההתקן] ולחץ על ✓. **(ג)** לחץ על ▼ כדי לסמן את I/O [קלט/פלט] ולחץ על ✓. **(ד)** לחץ על ▼ כדי לסמן את EMBEDDED JETDIRECT [משובץ] ולחץ על ✓. **(ה)** לחץ על ▼ כדי לסמן את TCP/IP ולחץ על ✓. **(ו)** לחץ על ▼ כדי לסמן את IPV4 SETTINGS [הגדרות IPv4] ולחץ על ✓. **(ז)** לחץ על ▼ כדי לסמן את CONFIG METHOD [שיטת ההגדרה], ולחץ על ✓. **(ח)** לחץ על ▼ כדי לסמן את MANUAL [ידיני] ולחץ על ✓. **(ט)** לחץ על ▼ כדי לסמן את MANUAL SETTINGS [הגדרות ידיניות] ולחץ על ✓. **(י)** הקלד IP ADDRESS [כתובת IP], SUBNET MASK [מסיכת רשת משנה] ו-DEFAULT GATEWAY [שער ברירת מחדל].



**To verify print function, print a configuration page. A)** From the control panel, press Menu. **B)** Press ▼ to highlight INFORMATION, and then press ✓. **C)** Click ▼ to highlight PRINT CONFIGURATION, and then press ✓ to print the configuration page. Keep this configuration page for use during the software install process.

**Udskriv en konfigurationsside for at kontrollere printerfunktionen. A)** Tryk på Menu på kontrolpanelet. **B)** Tryk på ▼ for at fremhæve OPLYSNINGER, og tryk på ✓. **C)** Klik på ▼ for at fremhæve UDSKRIV KONFIG.-SIDE, og tryk derefter på ✓ for at udskrive konfigurationssiden. Opbevar konfigurationssiden til brug under softwareinstallationen.

**Tarkista tulostus tulostamalla asetussivu. A)** Paina ohjauspaneelin Valikko-painiketta. **B)** Korosta painikkeella ▼ TIEDOT ja paina ✓-painiketta. **C)** Valitse painikkeella ▼ TULOSTA ASETUKSET ja tulosta asetussivu painamalla ✓-painiketta. Säilytä asetussivu ohjelmiston asennusta varten.

**Skriv ut en konfigurasjonsside for å bekrefte at utskrift fungerer. A)** Trykk på Meny på kontrollpanelet. **B)** Trykk på ▼ for å utheve INFORMASJON, og trykk deretter på ✓. **C)** Klikk på ▼ for å utheve SKRIV UT KONFIGURASJON, og trykk deretter på ✓ for å skrive ut konfigurasjonssiden. Ta vare på denne konfigurasjonssiden, og bruk den under programvareinstalleringen.

**Bekräfta utskriftsfunktionen genom att skriva ut en konfigurationssida. A)** Tryck på Meny på kontrollpanelen. **B)** Tryck på ▼ så markeras INFORMATION, och tryck sedan på ✓. **C)** Klicka på ▼ så markeras SKRIV UT KONFIGURATION, och tryck sedan på ✓ så skrivs konfigurationssidan ut. Behåll konfigurationssidan under programvaruinstallationen.

כדי לוודא שפעולת ההדפסה תקינה, הדפס דף תצורה. (א) בלוח הבקרה, לחץ על Menu [תפריט]. (ב) לחץ על ▼ כדי לסמן את INFORMATION [מידע] ולחץ על ✓. (ג) לחץ על ▼ כדי לסמן את CONFIGURATION [תצורה] ולאחר מכן לחץ על ✓ כדי להדפיס את דף התצורה. שמור את דף התצורה, הוא יישמש אותך בתהליך התקנת התוכנה.

# 20

If you have an optional output accessory to install, use the instructions in the Installation Guide that comes attached to the accessory box.

Hvis der skal installeres en ekstern udskriftsbakke, skal du følge instruktionerne i installationsvejledningen, som følger med kassen med tilbehør.

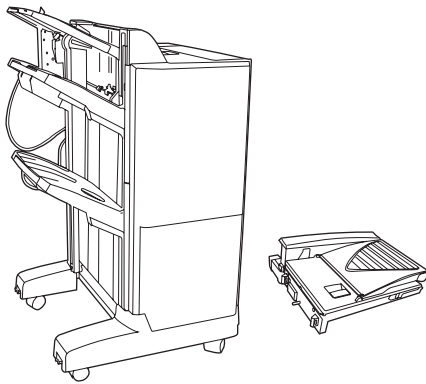
Jos aiot asentaa valinnaisen tulostuslisälaitteen, käytä lisälaitteen pakkauksessa olevaa asennusopasta.

Hvis du skal installere en ekstra utmatingsenhet, må du bruke instruksjonene i installeringsveiledningen som er festet til esken til ekstrautstyret.

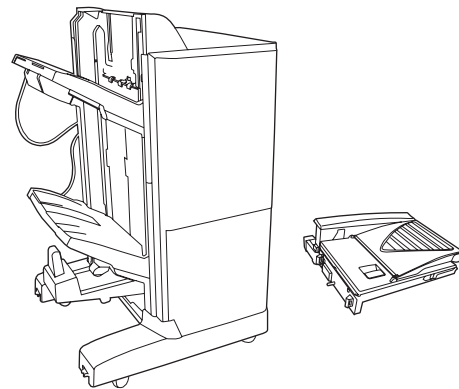
Använd instruktionerna i den installationshandbok som medföljer tillbehörslådan om du ska installera ett extra utmatningstillbehör.

אם עליך להתקין אביזר פלט אופציונלי, פעל לפי ההוראות שבמדריך ההתקנה המצורף לאריזת האביזר.

**Q6998A**  
**HP 3-bin stapler/stacker**



**Q6999A**  
**HP Booklet maker/finisher**



Install Windows software

Installer softwaren til Windows

Windows-ohjelmiston  
asentaminen

Installere Windows-  
programvare

Installera programvara för  
Windows

התקנת תוכנת  
Windows

**Note:** Do not connect the USB cable until prompted during the software installation.

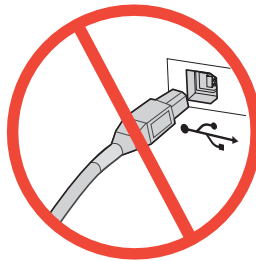
**Bemærk!** Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det under softwareinstallationen.

**Huomautus:** Liitä USB-kaapeli vasta, kun asennusohjelma niin kehottaa.

**Merk:** Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om det under installeringen av programvaren.

**OBS!** Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det under programvaruinstallationen.

**הערה:** חבר את כבל ה-USB רק לאחר שתתבקש לעשות זאת במהלך התקנת התוכנה.





**Install software.** **A)** Insert the HP Color LaserJet CP6015 CD that came with the printer. **B)** At the welcome screen, click **Install**. The Setup Wizard appears. **C)** Follow the on screen instructions. **Note:** If the welcome screen does not appear, click **Start** and then click **Run**. Type **X:\SETUP**, where X corresponds to the CD-ROM drive letter, and then click **OK**. **D)** Click **Finish**. If prompted, restart the computer. **Note: If prompted for the IP address of the product, get it from the configuration page that was printed in Step 19.**

**Installation af softwaren.** **A)** Indsæt cd'en HP Color LaserJet CP6015, som fulgte med printeren. **B)** Klik på **Installer** på velkomstkærbilledet. Guiden Installation vises. **C)** Følg vejledningen på skærmen. **Bemærk!** Klik på **Start**, hvis velkomstkærbilledet ikke vises, og klik derefter på **Kør**. Skriv **X:\SETUP**, hvor X svarer til cd-rom-drevets bogstav, og klik derefter på **OK**. **D)** Klik på **Udfør**. Genstart computeren, hvis du bliver bedt om det. **Bemærk! Hvis du bliver spurgt om produktets IP-adresse, kan du finde den på den konfigurationside, du udskrev i forbindelse med pkt. 19.**

**Ohjelmiston asentaminen.** **A)** Aseta tulostimen mukana toimitettu HP Color LaserJet CP6015 -CD-levy CD-asemaan. **B)** Valitse aloitusikkunassa **Asenna**. Näyttöön tulee ohjattu asennustoiminto. **C)** Seuraa näytön ohjeita. **Huomautus:** Ellei tervetuloaruutu ilmesty näkyviin, valitse **Käynnistä** ja **Suorita**. Kirjoita **X:\SETUP** siten, että korvaat X:n CD-aseman tunnuskirjaimella, ja valitse sitten **OK**. **D)** Valitse **Valmis**. Käynnistä tietokone tarvittaessa uudelleen. **Huomautus: Jos saat kehoitteen antaa laitteen IP-osoite, se näkyy asetussivulla, joka tulostettiin vaiheessa 19.**

**Installer programvaren.** **A)** Sett inn CDen for HP Color LaserJet CP6015 som fulgte med skriveren. **B)** Klikk på **Installer** i velkomstskjermbildet. Veiviseren for installasjon vises. **C)** Følg instruksjonene på skjermen. **Merk:** Hvis velkomstskjermbildet ikke vises, kan du klikke på **Start** og deretter på **Run (Kjør)**. Skriv **X:\SETUP**, der X står for CD-ROM-stasjonsbokstaven, og klikk deretter på **OK**. **D)** Klikk på **Fullfør**. Hvis du blir bedt om det, starter du datamaskinen på nytt. **Merk: Hvis du blir bedt om IP-adressen til produktet, kan du finne den på konfigurasjonssiden som ble skrevet ut i trinn 19.**

**Installera programvaran.** **A)** Sätt i cd-skivan HP Color LaserJet CP6015 som följde med skrivaren. **B)** Klicka på **Installera** på välkomstskärmen. Installationsguiden visas. **C)** Följ instruktionerna på skärmen. **OBS!** Om välkomstbilden inte visas klickar du på **Start** och sedan på **Kör**. Skriv in **X:\SETUP**, där X är cd-enhetens enhetsbeteckning, och klicka på **OK**. **D)** Klicka på **Avsluta**. Starta om datorn om du uppmanas att göra det. **OBS! Om du uppmanas att ange produktens IP-adress står den på konfigurationsidan som skrevs ut i steg 19.**

**התקן את התוכנה.** (א) הכנס את תקליטור Color LaserJet CP6015 שצורף למדפסת. (ב) במסך הפתיחה, לחץ על **Install** [התקן]. Setup Wizard (אשף ההתקנה) מופיע. (ג) פעל לפי ההוראות שבמסך. הערה: אם מסך הפתיחה אינו מופיע, לחץ על **התחל** ולאחר מכן לחץ על **הפעלה**. הקלד **X:\SETUP**, כאשר X מייצג את האות של כונן התקליטורים, ולחץ על **אישור**. (ד) לחץ על **Finish** [סיום]. אם תתבקש, הפעל מחדש את המחשב. הערה: אם תתבקש לציין את כתובת ה-IP של המוצר, תוכל למצוא אותה בדף התצורה שהדפסת בשלב 19.



## 22



**Test the software installation.** Print a page from any program to verify software is correctly installed.

**Test softwareinstallationen.** Udskriv en side fra et vilkårligt program for at kontrollere, om softwaren er korrekt installeret.

**Testaa ohjelmiston asennus.** Voit tarkistaa ohjelmiston asennuksen tulostamalla sivun mistä tahansa ohjelmasta.

**Test programvareinstallasjonen.** Skriv ut en side fra et hvilket som helst program for å bekrefte at programvaren er riktig installert.

**Testa programvaruinstallationen.** Bekräfta att programvaran är korrekt installerad genom att skriva ut en sida från något program.

**בדוק את התקנת התוכנה.** הדפס עמוד מתוכנית כלשהי כדי לוודא שהתוכנה הותקנה כראוי.

**Note:** If the installation failed, reinstall the software, see the Solve Problems section of the User Guide on the CD, or go to <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Bemærk!** Hvis installationen mislykkes, skal du geninstallere softwaren, se i afsnittet Løsning af problemer i brugervejledningen på cd'en, eller gå ind på <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Huomautus:** Jos asennus epäonnistuu, asenna ohjelma uudelleen, katso lisätietoja CD-levyllä olevan käyttöoppaan vianmääritysosasta tai siirry osoitteeseen <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Merk:** Hvis installeringen mislyktes, må du installere programvaren på nytt. Se avsnittet Løse problemer i brukerhåndboken på CDen, eller gå til <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**OBS!** Ominstallera programvaran om installationen misslyckades. Se avsnittet Lösa problem i användarhandboken på cd-skivan, eller gå till <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**הערה:** אם ההתקנה לא הצליחה, התקן מחדש את התוכנה ועיין בסעיף Solve Problems (פתרון בעיות) של המדריך למשתמש בתקליטור, או בקר בדף <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

## 23



**Register your product.** Register at <http://www.register.hp.com> to receive technical support updates, additional support options, ideas for how to use your HP product, and news about new technology.

**Registrering af dit produkt.** Registrer på <http://www.register.hp.com> for at modtage opdateringer vedr. teknisk support, yderligere supportmuligheder, ideer til, hvordan du kan bruge dit HP-produkt og nyheder om ny teknologi.

**Rekisteröi laite.** Rekisteröi laite osoitteessa <http://www.register.hp.com>, jotta saat teknisen tuen päivityksiä, lisää tukivaihtoehtoja, ideoita HP-laitteen käyttöä varten ja uutisia uusista tekniikoista.

**Registrer produktet.** Registrer deg på <http://www.register.hp.com> for å få oppdateringer om teknisk støtte, flere støttemuligheter, tips om hvordan du kan bruke HP-produktet samt nyheter om ny teknologi.

**Registrera produkten.** Registrera dig på <http://www.register.hp.com> om du vill få uppdateringar av teknisk support, ytterligare supportalternativ, förslag på hur din HP-produkt kan användas samt nyheter om ny teknik.

**בצע רישום של המוצר.** בצע את הרישום בדף <http://www.register.hp.com> כדי לקבל עדכוני תמיכה טכנית, אפשרויות תמיכה נוספות, רעיונות כיצד להשתמש במוצר HP שברשותך וחדשות על טכנולוגיות חדשות.

## 24

**Macintosh users:** Connect the USB cable.

**Macintosh-brugere:** Tilslut USB-kablet.

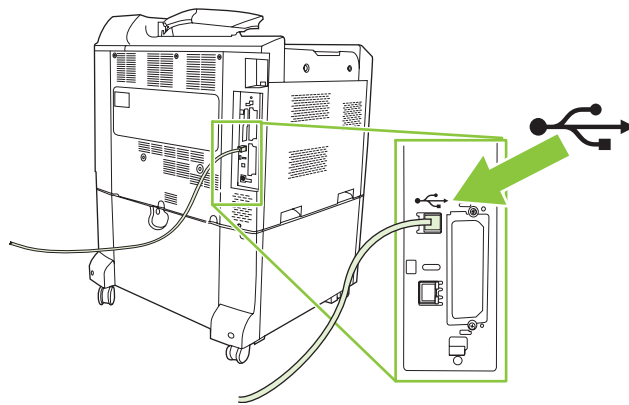
**Macintosh-käyttäjille:** USB-kaapelin kytkeminen

**Macintosh-brukere:** Koble til USB-kabelen.

**Macintosh-användare:** Anslut USB-kabeln.



משתמשי Macintosh: חבר את כבל ה-USB.



## 25

Insert the Administration CD and complete the **Easy Install** procedure.

Indsæt administrations-cd'en, og foretag en **almindelig installation**.

Aseta järjestelmänvalvojan CD-levy CD-asemaan ja suorita **Helppo asennus**.

Sett inn administrasjons-CDen, og fullfør en **enkel installering**.

Sätt i administrations-cd-skivan och genomför **Easy Install**-proceduren.



הכנס את התקליטור Administration (ניהול) ובצע את נוהל **Easy Install** (התקנה פשוטה).

## 26



**Test the software installation.** Print a page from any program to verify software is correctly installed.

**Test softwareinstallationen.** Udskriv en side fra et vilkårligt program for at kontrollere, om softwaren er korrekt installeret.

**Testaa ohjelmiston asennus.** Voit tarkistaa ohjelmiston asennuksen tulostamalla sivun mistä tahansa ohjelmasta.

**Test programvareinstallasjonen.** Skriv ut en side fra et hvilket som helst program for å bekrefte at programvaren er riktig installert.

**Testa programvaruinstallationen.** Bekräfta att programvaran är korrekt installerad genom att skriva ut en sida från något program.

**בדוק את התקנת התוכנה.** הדפס עמוד מתוכנית כלשהי כדי לוודא שהתוכנה הותקנה כראוי.

**Note:** If the installation failed, reinstall the software, see the Solve Problems section of the User Guide on the CD, or go to <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Bemærk!** Hvis installationen mislykkes, skal du geninstallere softwaren, se i afsnittet Løsning af problemer i brugervejledningen på cd'en, eller gå ind på <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Huomautus:** Jos asennus epäonnistuu, asenna ohjelmisto uudelleen, katso lisätietoja CD-levyllä olevan käyttöoppaan vianmäärittämysosasta tai siirry osoitteeseen <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**Merk:** Hvis installeringen mislyktes, må du installere programvaren på nytt. Se avsnittet Løse problemer i brukerhåndboken på CDen, eller gå til <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**OBS!** Ominstallera programvaran om installationen misslyckades. Se avsnittet Lösa problem i användarhandboken på cd-skivan, eller gå till <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

**הערה:** אם ההתקנה לא הצליחה, התקן מחדש את התוכנה ועיין בסעיף Solve Problems (פתרון בעיות) של המדריך למשתמש בתקליטור, או בקר בדף <http://www.hp.com/support/cljcp6015>.

## 27



**Register your product.** Register at <http://www.register.hp.com> to receive technical support updates, additional support options, ideas for how to use your HP product, and news about new technology.

**Registrering af dit produkt.** Registrer på <http://www.register.hp.com> for at modtage opdateringer vedr. teknisk support, yderligere supportmuligheder, ideer til, hvordan du kan bruge dit HP-produkt og nyheder om ny teknologi.

**Rekisteröi laite.** Rekisteröi laite osoitteessa <http://www.register.hp.com>, jotta saat teknisen tuen päivityksiä, lisää tukivaihtoehtoja, ideoita HP-laitteen käyttöä varten ja uutisia uusista tekniikoista.

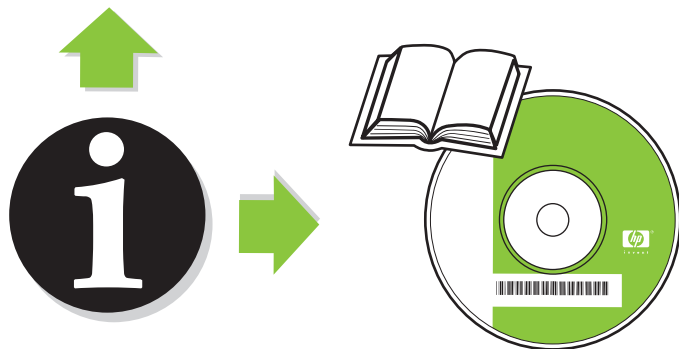
**Registrer produktet.** Registrer deg på <http://www.register.hp.com> for å få oppdateringer om teknisk støtte, flere støttemuligheter, tips om hvordan du kan bruke HP-produktet, samt nyheter om ny teknologi.

**Registrera produkten.** Registrera dig på <http://www.register.hp.com> om du vill få uppdateringar av teknisk support, ytterligare supportalternativ, förslag på hur din HP-produkt kan användas samt nyheter om ny teknik.

**בצע רישום של המוצר.** בצע את הרישום בדף <http://www.register.hp.com> כדי לקבל עדכוני תמיכה טכנית, אפשרויות תמיכה נוספות, רעיונות כיצד להשתמש במוצר HP שברשותך וחדשות על טכנולוגיות חדשות.



<http://www.hp.com/support/cljcp6015>









© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
www.hp.com



Q3931-90963